

Germany-Bonn: Transport equipment and auxiliary products to transportation**OJ S 185/2022 26/09/2022****Contract award notice – utilities****Supplies****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Bonn Verkehrs GmbH

Postal address: Sandkaule 2

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postal code: 53111

Country: Germany

E-mail: nicolas.vogel@stadtwerke-bonn.de

Telephone: +49 228/711-2345

Fax: +49 228/711-2344

Internet address(es):Main address: <http://www.stadtwerke-bonn.de>**I.6. Main activity**

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

7778 Beschaffung eines Feuerwehrrüstwagens mit Schienenfahrwerk

II.1.2. Main CPV code

34000000 Transport equipment and auxiliary products to transportation

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Derzeit befindet sich die Stadtwerke Bonn Verkehrs GmbH (SWBV) in der Beschaffung eines neuen Rüstwagen Schiene, im folgenden RW-S genannt. Dieser soll das nunmehr 20 Jahre alte Fahrzeug (Florian Bonn 01 RW-Schiene 01) ablösen. Das Fahrzeug ist der einzige Rüstwagen-Schiene der Berufsfeuerwehr Bonn und wird von der Feuerwache 1 (Bonn-Zentrum) auch überregional eingesetzt.

Haupteinsatzgebiet ist die Aufgleisung verunglückter Züge, sowie die allgemeine Technische Hilfeleistung im Bereich Schienenverkehr. Zudem fährt das Fahrzeug im Rüstzug der Feuerwehr mit und fährt somit auch "normale" TH-Einsätze.

Es ist eine Ersatzteilversorgung hinsichtlich sämtlicher nicht frei am Markt erhältlicher Teile von mindestens 10 Jahren zuzusichern.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Hauptort der Anlieferung: Feuerwehr Bonn, Lievelingsweg 112

II.2.4. Description of the procurement

Derzeit befindet sich die Stadtwerke Bonn Verkehrs GmbH (SWBV) in der Beschaffung eines neuen Rüstwagen Schiene, im folgenden RW-S genannt Dieser soll das nunmehr 20 Jahre alte Fahrzeug (Florian Bonn 01 RW-Schiene 01) ablösen. Das Fahrzeug ist der einzige Rüstwagen-Schiene der Berufsfeuerwehr Bonn und wird von der Feuerwache 1 (Bonn-Zentrum) auch überregional eingesetzt.

Haupteinsatzgebiet ist die Aufgleisung verunglückter Züge, sowie die allgemeine Technische Hilfeleistung im Bereich Schienenverkehr. Zudem fährt das Fahrzeug im Rüstzug der Feuerwehr mit und fährt somit auch "normale" TH-Einsätze.

Es ist eine Ersatzteilversorgung hinsichtlich sämtlicher nicht frei am Markt erhältlicher Teile von mindestens 10 Jahren zuzusichern.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Technische Bewertung / Weighting: 33,33%

Price - Weighting: 66,66%

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die funktionale Leistungsbeschreibung wird einzelne optionale Ausstattungen enthalten.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 186-484928](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: 7778

Title:

Feuerwehr Rüstwagen-Schiene

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

12/09/2022

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Hilton Kommunal GmbH

Postal address: Lenther Str. 3

Town: Gehrden

NUTS code: DEA44 Höxter

Postal code: 30989

Country: Germany

E-mail: info@hilton-kommunal.de

Telephone: +49 5108915350

Fax: +49 5108915353

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

- 1) Das Vergabeverfahren wird elektronisch über die Plattform Subreport durchgeführt. Bei Rückfragen zur Nutzung wenden Sie sich bitte an die Hotline +49 221-9857838. Der elektronische Zugang zum Verfahren erfolgt über <https://www.subreport-elvis.de/E59384489>.
- 2) Die Kommunikation in diesem Vergabeverfahren (wie z. B. Bieterfragen und Antworten auf Bieterfragen, Information über etwaige Anpassungen der Unterlagen) erfolgt ausschließlich über die Plattform Subreport. Die Auftraggeberin regt daher dringend an, sich bei Interesse an der Ausschreibung unter <https://www.subreport-elvis.de/E59384489> kostenlos zu registrieren.
- 3) Mit der Veröffentlichung des Teilnahmewettbewerbes werden zunächst die für den Teilnahmewettbewerb unmittelbar relevanten Vergabeunterlagen veröffentlicht. Damit sich interessierte Unternehmen bereits einen Überblick über den Auftragsgegenstand verschaffen können, wird ergänzend die funktionale Leistungsbeschreibung im aktuellen Entwurfsstand bereitgestellt; das Dokument befindet sich noch in der Finalisierung, sodass Änderungen insoweit ausdrücklich vorbehalten bleiben.

- 4) Angebote sowie auch die Teilnahmeanträge können nur über die Vergabeplattform eingereicht werden.
- 5) Es handelt sich um ein zweistufiges Verfahren. In einem ersten Schritt wird im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs die Eignung der Bewerber geprüft. Von allen geeigneten Bewerbern anschließend 5 ausgewählt (vgl. Ziff. II.2.9) und zur Abgabe eines Erstangebotes (indikatives Angebot) aufgefordert.
- 6) Es sind ausschließlich die von der Auftraggeberin vorgegeben Formblätter zu verwenden. Diese sind an den dafür vorgesehenen Stellen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.
- 7) Die Teilnahmeanträge sowie im weiteren Verfahren die Angebote sind auf der elektronischen Vergabeplattform „subreport“ bis zum Eröffnungs-/Einreichungstermin einzureichen. Auf anderem elektronischem Wege übermittelte Angebote (Fax, E-Mail) sowie schriftliche Angebote werden nicht berücksichtigt.
- 8) Fragen sind ausschließlich über den Kommunikationsbereich der Vergabeplattform unter www.subreport.de/E59384489 stellen. Die Vergabestelle behält sich vor Fragen, die nicht spätestens 6 Kalendertage vor dem Schluss der Bewerbungsfrist gestellt werden, nicht mehr zu beantworten. Mündliche/telefonische Auskünfte werden nicht erteilt. Sie wären, würden sie doch erteilt, nicht verbindlich.
- 9) Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen; die Vergabestelle behält sich in diesem Fall vor, die Nachreichung einer Beglaubigung der Übersetzung zu verlangen,
- 10) Die Auftraggeberin behält sich vor, bei fehlenden oder unvollständigen Unterlagen, dies bei den Unternehmen nachzufordern. Anspruch hierauf besteht seitens der Bewerber/Bieter jedoch nicht.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: vkrhld-d@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Internet address: www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig (vgl. § 160 Abs. 3 GWB), soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegen über dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: [vkrhld-d@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:vkrlhd-d@bezreg-koeln.nrw.de)

Telephone: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Internet address: www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/09/2022